

L'HISTOIRE QUOTIDIENNE COMBINÉE AVEC L'HISTOIRE INTELLECTUELLE ET POLITIQUE

Les relations multiethniques et la vie juive en bohème à l'avènement du XX^e siècle

Dimitry Shumsky

L'auteur examine le côté juif du triangle tchèque-allemand-juif à la veille de la Première Guerre mondiale. Son approche consiste à combiner l'histoire intellectuelle et politique avec l'histoire de la vie quotidienne. Au début, il remarque que la tendance des discours politiques – qu'ils soient tchèques ou allemands – de considérer les Tchèques et les Allemands comme des entités linguistiquement et culturellement monolithiques, conduit à l'erreur, notamment si l'on applique à la population juive et si on classifie de force celle-ci en „juifs allemands“ et „juifs tchèques“. L'impression qui en résulte, à savoir que la plupart de la société juive adhérerait strictement soit à la position allemande, soit à la position tchèque, ne correspond aucunement à la majorité des juifs dits bilingues, même si cela reste vrai pour certains juifs, notamment ceux qui étaient engagés dans la vie publique ou dans des groupes politiques. En étudiant la vie quotidienne des juifs bilingues, l'auteur découvre un style de vie, qui combine un sentiment d'appartenance allemande et tchèque du moins dans une certaine mesure. Afin de mieux comprendre la manière de penser et la production intellectuelle de ce groupe, il analyse les expériences quotidiennes faites par un certain nombre de juifs intellectuels de Prague. Pour résumer le tout, „Ein tschechisches Dienstmädchen“ de Brod n'est pas une image fantaisiste, semi-utopique, semi-coloniale, mais elle reflète plutôt la réalité complexe, bilingue et biculturelle à laquelle Brod fut confronté dès sa naissance.